

1-34 pag.

5/14.07.2021

**HOTĂRÂRE**

privind prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu  
Uniunea Studențească Maghiară din Cluj

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj – proiect din inițiativa primarului;

Reținând Referatul de aprobare nr. 385782/1/30.06.2021 al primarului municipiului Cluj-Napoca, în calitate de inițiator;

Analizând Raportul de specialitate nr. 386161/451/30.06.2021 al Direcției Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, al Direcției Juridice și al Direcției Economice, prin care se propune prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit prevederilor art. 362 alin. 1 și 3 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, ale Contractului de închiriere nr. 1725/27.07.1999, ale Hotărârii nr. 238/2009 privind stabilirea chiriilor pentru spațiile cu altă destinație decât cea de locuință proprietatea municipiului, ale Hotărârii nr. 780/2020 privind constituirea Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație și ținând cont de Cererea nr. 346008/8.06.2021, precum și de Procesul-verbal al Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație din data de 24.06.2021.

Potrivit dispozițiilor art. 129, 133 alin. 1, 139 și 196 din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1 (1)** Se aprobă prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj, pe o perioadă de 4 ani de la data expirării.

**(2)** Valoarea de inventar a imobilelor ce fac obiectul contractului de închiriere este de 200.133,83 lei pentru apartamentul nr. 1, respectiv de 216.302,56 lei pentru apartamentul nr. 2.

**Art. 2.** Chiria se calculează în conformitate cu prevederile Hotărârii nr. 238/2009 privind stabilirea chiriilor pentru spațiile cu altă destinație decât cea de locuință proprietatea municipiului.

**Art. 3.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția patrimoniul municipiului și

evidența proprietății, Direcția economică și Direcția juridică.

Președinte de ședință,

Contrasemnează:  
Secretarul general al municipiului,  
Jr. Aurora ROȘCA

Nr..... din .....2021  
(Hotărârea a fost adoptată cu .....voturi)

2

**REFERAT DE APROBARE**

a proiectului de hotărâre privind prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999,  
încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj

Imobilul situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, ap. 1 și 2, face obiectul contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj, prelungit prin acte adiționale succesive, până la data de 30.06.2021.

Acest spațiu a fost atribuit ca sediu al Uniunii Studențești Maghiare din Cluj. Scopul uniunii este sprijinirea realizării și funcționării rețelei de învățământ în limba maghiară, reprezentarea și apărarea intereselor studenților maghiari din institutele de învățământ superior din Cluj, formarea autoorganizării studențești, sprijinirea formării și dezvoltării profesionale și a dezvoltării activităților profesionale ale studenților maghiari din Cluj, sprijinirea studenților maghiari din Cluj prin acordarea de burse sociale și diverse alte burse

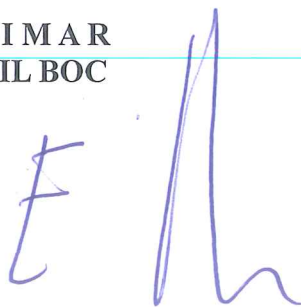
Prin cererea înregistrată sub nr. 346008/8.06.2021, locatarul a solicitat prelungirea termenului contractual.

Conform prevederilor contractul de închiriere, modificarea clauzelor contractuale se face cu acordul părților contractante, prin acte adiționale.

Solicitarea a fost analizată în cadrul Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație, în ședința din data de 24.06.2021, care a luat act de faptul că locatarul și-a îndeplinit obligațiile contractuale și a decis prelungirea termenului de locațiune pe o perioadă de 4 ani de la data expirării.

În temeiul prevederilor art. 136 din Ordonanța Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat de autoritatea locală cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj, pe o perioadă de 4 ani de la data expirării.

**PRIMAR**  
**EMIL BOC**



**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**privind propunerea de aprobare a proiectului de hotărâre privind prelungirea**  
**Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu**  
**Uniunea Studențească Maghiară din Cluj**

Având în vedere:

Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 385782/1/30.06.2021 al Primarului Municipiului Cluj-Napoca;

Proiectul de hotărâre privind prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj.

Direcția Patrimoniul Municipiului și Evidența Proprietății, Direcția Juridică și Direcția Economică prezintă următoarele:

Direcția Patrimoniul Municipiului și Evidența Proprietății arată:

Imobilul situat în municipiul Cluj-Napoca, Avram Iancu nr. 21, ap. 1 și 2, face obiectul contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat de autoritatea locală cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj, prelungit prin acte adiționale succesive, până la data de 30.06.2021.

Acest spațiu a fost atribuit ca sediu al Uniunii Studențești Maghiare din Cluj. Scopul uniunii este sprijinirea realizării și funcționării rețelei de învățământ în limba maghiară, reprezentarea și apărarea intereselor studenților maghiari din institutele de învățământ superior din Cluj, formarea autoorganizării studențești, sprijinirea formării și dezvoltării profesionale și a dezvoltării activităților profesionale ale studenților maghiari din Cluj, sprijinirea studenților maghiari din Cluj prin acordarea de burse sociale și diverse alte burse

Prin cererea înregistrată sub nr. 346008/8.06.2021, locatarul a solicitat prelungirea termenului contractual.

Conform prevederilor cap. XI, art. 21 din Contractul de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, „modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul părților contractante, prin acte adiționale”.

Imobilul nu face obiectul vreunei revendicări sau vreunui litigiu aflat pe rolul instanțelor de judecată.

Solicitarea a fost analizată în cadrul Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație, în ședința din data de 24.06.2021, care a luat act de faptul că locatarul și-a îndeplinit obligațiile contractuale și a decis prelungirea termenului de locațiune pe o perioadă de 4 ani de la data expirării.

Având în vedere cele expuse mai sus, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de natură tehnică pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

Direcția Juridică arată că sunt incidente următoarele prevederi legale:

- O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**Art. 362 alin. 1 și alin. 3**, potrivit cărora:

Modalitățile de exercitare a dreptului de proprietate privată;

(1) Bunurile proprietate privată a statului sau a unităților administrativ-teritoriale pot fi date în administrare, concesionate ori închiriate.

(3) Dispozițiile privind darea în administrare, concesionarea, închirierea și darea în folosință gratuită a bunurilor aparținând domeniului public al statului sau al unităților administrativ-teritoriale se aplică în mod corespunzător.

**- Contractul de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999**

**Cap. XI, art. 21** potrivit căruia:

„Modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul părților contractante, prin acte adiționale”.

**Hotărârea nr. 238/2009 privind stabilirea chiriilor pentru spațiile cu altă destinație decât cea de locuință proprietatea municipiului.**

Din punct de vedere juridic, raportat la dispozițiile art. 362 alin. 1 și 3 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, ale Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, ale Hotărârii nr. 238/2009 privind stabilirea chiriilor pentru spațiile cu altă destinație decât cea de locuință proprietatea municipiului, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile legale pentru a fi supus dezbaterii și aprobării Consiliului Local.

Din perspectivă economică, învederăm faptul că locatara nu înregistrează debite față de autoritatea locală.

Valoarea de inventar a imobilelor ce fac obiectul Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, este de 200.133,83 lei pentru apartamentul nr. 1, respectiv de 216.302,56 lei pentru apartamentul nr. 2.

Având în vedere prevederile legale expuse în prezentul raport, apreciem că proiectul de hotărâre privind prelungirea a Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999, încheiat cu Uniunea Studentească Maghiară din Cluj, pe o perioadă de 4 ani de la data expirării, poate fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

**DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII  
DIRECTOR EXECUTIV,  
IULIA ARDEUȘ**

**DIRECȚIA JURIDICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
ALINA RUS**

**SERVICIUL ADMINISTRARE  
SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU, RALUCA FEREZAN**

**DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
OLIMPIA MOIGRĂDAN**

**ÎNTOCMIT, MARIUS FARCAȘ**

01.07.2021

5

ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA

## CONTRACT DE INCHIRIERE

Nr. 1725/27.07.1999

pentru suprafetele locative cu alta destinatie decat aceea de locuinta  
situat in str. Avram Iancu nr. 21

### I. Partile contractante:

Intre CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in str. Motilor nr.1-3 ,  
reprezentat prin GHEORGHE FUNAR , functia PRIMAR in calitate de LOCATOR si UNIUNEA  
STUDENTILOR MAGHIARI DIN CLUJ, reprezentata prin KALI ZOLTAN-JOZEF cu functia de presedinte in  
calitate de LOCATAR.

In baza O.U.G nr.40 din data de 08.04.1999 s-a incheiat prezentul contract de inchiriere.

### II. Obiectul contractului

ART. 1. Primul, in calitate de LOCATOR inchiriaza, iar al doilea, in calitate de LOCATAR principal, ia cu  
chirie suprafetele situate in Cluj Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, nr.topo \_\_\_\_\_ CF  
\_\_\_\_\_ dupa cum urmeaza:

A. Suprafetele locative folosite in exclusivitate. Numar total de incaperi 6 folosite pentru  
SEDIU in suprafata de 84,46 mp, din care 3 incaperi de 63,08 mp ca suprafata locativa principala  
necesara desfasurarii activitatii de baza si 3 incaperi cu 21,38 mp ca dependinte, pivnita in suprafata de  
22,50 mp.

B. Suprafete locative folosite in comun. Numar total de incaperi - folosite pentru - in  
suprafata de - mp. din care aferenta LOCATARULUI din prezentul contract un nr. de - incaperi in  
suprafata de - mp. ca suprafata locativa principala, iar - incaperi in suprafata de - mp. ca dependinte.

C. Din curtea sau gradina aferenta cladirii in suprafata de \_\_\_\_\_ mp. revine  
LOCATARULUI o suprafata de 48 mp.

ART. 2. Predarea-primirea suprafetelor inchiriate este consemnata in procesul verbal, anexa la  
contract.

### III. Termenul

ART. 3. Termenul inchirierii este de 5 ani, cu incepere de la 08.04.1999 pana la 08.04.2004.

### IV. Pretul

ART. 4. Chiria lunara pentru folosirea suprafetelor inchiriate este cea stabilita prin acte normative  
ale Guvernului, Parlamentului si Hotararii Consiliului Local.

Chiria stabilita se indexeaza periodic cu rata oficiala a inflatiei.

ART. 5. La inceputul fiecarui an, sau ori de cate ori locatorul o considera necesar, chiria de baza se  
modifica.

ART. 6. Chiria se comunica prin fisa de calcul, care face parte integranta din contractul de inchiriere si  
se considera insusita dupa semnare de catre locatar.

ART. 7. Neacceptarea noii chirii lunare pentru situatia de la art.5, in cel mult 15 zile de la comunicare  
de catre locatar, determina incetarea contractului.

ART. 8. Plata chiriei se face lunar, cel mai tarziu pana la expirarea lunii pentru care se face plata. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu.

ART.9. Plata chiriei se face prin conturile comunicate in fisa de calcul.

ART. 10. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare a celeia cand suma a devenit exigibila.

#### V. Obligatiile LOCATORULUI

ART.11.. LOCATORUL se obliga:

a) sa predea suprafata locativa inchiriata in stare normala de folosinta existenta la data inchirierii si incheind proces verbal de predare-primire;

b) sa controleze modul cum este folosita si intretinuta de catre chiriasi, suprafata locativa inchiriata si sa ia masurile ce se impun in vederea unei bune intretineri si folosirii judicioase si potrivit destinatiei;

c) sa emita facturile termenelor stabilite si comunicate prin fisa de calcul.

#### VI. Obligatiile LOCATARULUI

ART. 12. LOCATARUL se obliga:

a) sa foloseasca spatiul inchiriat dupa destinatia din contract;

b) sa comunice LOCATORULUI suprafata locativa pe care o elibereaza cu cel putin 20 de zile inainte de data eliberarii si sa o predea in stare de folosinta si curatenie tinandu-se seama de starea in care a fost preluata;

c) sa efectueze la timp si in bune conditii lucrarile de intretinere si reparatii la suprafetele locative detinute in exclusivitate sau in comun, necesare bunei desfasurari a activitatii pentru care a fost inchiriat spatiul, dupa cum urmeaza:

La partea de constructii:

- spoieli, zugraveli si vopsitorii interioare si exterioare, inclusiv reparatii si completari de tencuieli, curatirea fatadelor, repararea invelitorilor, precum si vopsirea lor partiala sau totala; repararea jgheaburilor, paziilor, sorturilor, glafurilor, copertinelor.

- repararea, inlocuirea si vopsitoria tamplariei interioare si exterioare, inclusiv a feroneriei, pervazurilor, tacurilor si captuselilor, reparatii si inlocuiri de pardoseli de orice natura ca:

a) reparatii la trepte, contratrepte, podete, balustrade si mina curenta;

b) inlocuirea geamurilor sparte sau lipsa, inclusiv chituirea lor si montarea de baghete de lemn sau metalice la geamuri;

- curatirea cosurilor, curatirea, repararea si refacerea sobelor si inlocuirea geamurilor metalice si usitelor de curatire a cenusii de la sobe;

- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulatiei vehiculelor, sau specificului activitatii LOCATARULUI; intretinerea si repararea imprejurimilor, transformarile sau amenajarile interioare sau exterioare care sunt impuse de considerente estetice, sanitare, paza contra incendiilor, sau functionale specifice activitatii LOCATARULUI inclusiv lucrarile aferente;

- refacerea grilelor metalice si a vitrinelor, inclusiv lucrarile aferente de zidarie si tencuieli;

- refacerea si inlocuirea rolurilor, chingilor, obloanelor, jaluzezelor si jardiniereilor.

La instalatiile de incalzire centrala:

- inlocuirea partiala a radiatoarelor, repararea conductelor de legatura a radiatoarelor fara coloane de alimentare, inlocuirea garniturilor uzate ale robinetelor si ventilelor, revopsirea elementelor de radiatoare si a conductelor aparente, intarirea bratarilor si consolelor existente pentru conducte si radiatoare; curatirea gratarelor la cazane; curatirea injectoarelor si arzatoarelor ungera partilor mobile la motoare si mecanisme;

- curatirea rezervoarelor de combustibil prin indepartarea reziduurilor, desfundarea conductelor de alimentare cu combustibil; repararea injectoarelor;

- rebobinarea motoarelor electrice de actionare a pompelor de circulatie aferente incalzirii sau separarii apei calde; repararea si inlocuirea partiala a elementelor sparti, inclusiv operatiile aferente la cazanele de incalzire centrala; sudarea serpentinelor, curatirea de rugina si revopsirea interioara si exterioara a elementelor componente, revizuirea armaturilor, a izolatiilor termice etc. la boilere si schimbatoare de caldura;

La instalatiile sanitare:

- repararea si inlocuirea robinetilor si a bateriilor amestecatoare de apa la chiuvete, bai, etc. repararea si inlocuirea sifoanelor aparente de scurgere de la obiecte sanitare; inlocuirea garniturilor de la capacele pieselor de curatire; desfundarea sifoanelor de scurgere si a retelei de canalizare pana la caminul de iesire din cladire, exclusiv acesta;

- repararea sau inlocuirea partiala a conductelor de alimentare si a tuburilor de scurgere, inlocuirea obiectelor sanitare sparte sau deteriorate, inclusiv vopsirea lor, repararea sau inlocuirea armaturilor de orice fel si a pieselor de legatura, revopsirea conductelor aparente;

- consolidarea si inlocuirea portprosopului, porthartiei, portsapunului, etajerei si oglinzii;

- repararea si inlocuirea cazanului de baie, de rufe, de bucatarie si a burlanelor respective; inlocuirea rezervorului de apa de la closet inclusiv a partilor componente; repararea si centrarea pompelor hidrofoare, ungerea motorului etc; revizuirea si curatirea recipientului de hidrofor, inclusiv repararea armaturilor, a sticlei de nivel, a supapei de siguranta, precum si repararea elementelor de automatizare apartinand instalatiei ce serveste hidroforul; vidanjarea haznalelor de tip uscat;

La instalatii electrice:

- repararea si revizuirea instalatiei electrice, repararea si inlocuirea dozelor, intrerupatoarelor, fasungurilor, comutatoarelor, prizelor, sigurantelor fuzibile sau automate, butoanelor si automatelor de scara; inlocuirea becurilor si a globurilor, repararea tablourilor electrice;

- sa plateasca chiria la termenele fixate prin contract;

## VII. Alte obligatii

ART. 13. Schimbarea destinatiei, in tot sau in parte, precum si orice modificari interioare a suprafetelor locative se poate face numai cu aprobarea prealabila a LOCATORULUI.

ART. 14. Taxele comunale, precum si utilitatile consumate sunt in sarcina LOCATARULUI

## VIII. Subinchirierea, cesiunea, asocierea

ART. 15. - 1. LOCATARULUI i se interzice :

a) subinchirierea in tot sau in parte a bunului inchiriat;

b) cesiunea contractului de inchiriere unui tert

2. LOCATARULUI ii este permisa incheierea de contract de asociere cu privire la spatiul ce formeaza obiectul contractului de inchiriere, numai cu acordul prealabil ( scris ) al LOCATORULUI

## IX. Raspunderea contractuala

ART. 16. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare a ceea ce suma a fost exigibila.

ART. 17 . Forta majora apara de raspundere;

## X. Incetarea contractului

ART. 18.

a) prin denuntarea unilaterala de catre LOCATAR cu preaviz de 20 de zile;

b) prin neacceptarea de catre locatar a noii chirii lunare in cel mult 15 zile de la solicitarea LOCATORULUI, conform art.7 din contractul de inchiriere;

c) prin reziliere, daca:

- chirasul nu a achitat chiria cel mult 3 luni consecutiv;

- nerespectarea destinatiei ( schimbarea acesteia );



- chirasul exploateaza spatiul inchiriat altfel decat stipuleaza contractul si legislatia in vigoare;
- chirasul a pricinuit insemnate stricacuni locuintei, cladirii in care este situata aceasta, instalatiilor, precum si oricaror alte bunuri aferente, sau daca instraineaza fara drept parti ale acestora;
- chirasul are un comportament care face imposibila convietuirea sau impiedica folosirea normala a locuintei;
- nerespectarea clauzelor contractuale;

ART. 19. In cazurile prevazute la art.18, lit.c, rezilierea contractului se face de drept, fara punere in intarziere si fara interventia instantei de judecata.

XI. Clauze finale

ART. 20. Prevederile prezentului contract se completeaza cu reglementarile legale in vigoare;

ART. 21. Modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul partilor contractante, prin acte aditionale;

ART.22. Prevederile prezentului contract se modifica drept, prin efectul aparitiei noilor acte normative;

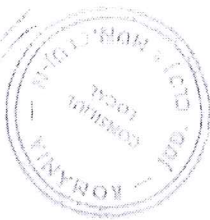
ART. 23. Conditile contractului se negociaza, daca apar modificari in forma si structura agentilor economici fata de actul juridic de infiintare;

ART. 24. Fisa de calcul a chiriei, face parte integranta din contract si se incheie in 2 exemplare;

ART. 25. Prezentul contract se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR

PRIMAR  
GHEORGHE FUNAR



LOCATAR



VIZAT SERV. JURIDIC-CONTENCIOS  
MIREL MIRON

12 Sept. 1999

DIRECTOR ECONOMIC  
LIVIA ANDREIAS

DIRECTOR DAFIS  
VALER SUCIU

SEF SERVICIU  
HORATIU CURUT

29.07.1999

INTOCMIT,  
DORINA BABICIU

Am primit cu exemplar  
1999. 10. 5.

ACT ADITIONAL  
la contractul nr. 1725/03.06.1999, incheiat azi, 16.06.2005

I. Partile contractante

1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr. 3, reprezentat prin Primar EMIL BOC, in calitate de LOCATOR, si
2. UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, reprezentata prin Csuszner Ferencz-functia presedinte, in calitate de LOCATAR,  
In baza HCL nr. 296 din 10.05.2005 s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 -Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART.2 -Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la solutionarea revendicarii dar nu mai mult de 2 ani, incepand cu data de 08.04.2004 pana la data de 08.04.2006". Contractul inceteaza de drept la data restituirii spatiului catre revendicator conform prevederilor HCL nr. 296 din 10.05.2005


ART.3 -Se modifica Art. 8, care va avea urmatorul continut: "Plata chiriei se face lunar pana cel tarziu la data de 20 a fiecărei luni pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu.

ART.4 -Se modifica art. 10 si art 16, care vor avea urmatorul continut: "Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea dobanzilor si penalitatilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi de intarziere lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila.


ART.5 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.6 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

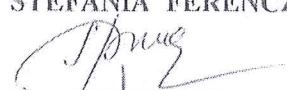
LOCATOR,  
PRIMAR  
EMIL BOC


  
DIRECTOR ECONOMIC,  
OLIMPIA MOIGRADAN

SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS

Date: 20.06.05  


DIRECTOR D.F.I.S  
STEFANIA FERENCZ

  
SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN

  
INSPECTOR DE SP.  
DORIN BOGDAN

LOCATAR,

UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ

prin

PRESEDINTE  
CSUSZNER FERENCZ

ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPOCA

ACT ADITIONAL  
la contractul nr. 1725/03.06.1999, incheiat azi, 05.02.2007

### I. Partile contractante

1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.3, reprezentat prin **Primar EMIL BOC**, in calitate de **LOCATOR**, si
  2. **UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ** sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, in calitate de **LOCATAR**,
- In baza HCL nr. 855 din 28.12.2006 s-a incheiat prezentul act additional.

### II. Obiectul actului additional

**ART.1** -Obiectul actului additional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

**ART.2** -Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la solutionarea revendicarii dar nu mai mult de 2 ani, incepand cu data de 28.12.2006 pana la data de 28.12.2008". Contractul inceteaza de drept la data restituirii spatiului catre revendicator


**ART.3** - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

**ART.4** - Prezentul act additional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

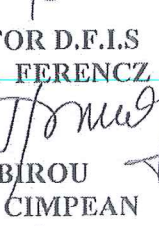
LOCATOR,  
PRIMAR  
EMIL BOC

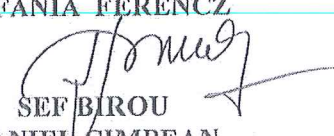
LOCATAR,

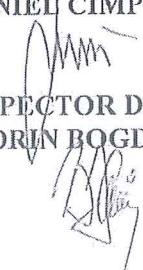
UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ

  
DIRECTOR ECONOMIC,  
OLIMPIA MOIGRADAN

  
SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS  
LAVINIA POP

  
DIRECTOR D.F.I.S  
STEFANIA FERENCZ

  
SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN

  
INSPECTOR DE SP.  
DORIN BOGDAN

ACT ADITIONAL NR. 3

la contractul nr. 1725/27.07.1999, incheiat azi, 12.06.2009 in baza HCL nr. 272/26.05.2009

I. Partile contractante

ART.1.

1. **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin **Primar SORIN APOSTU**, in calitate de **LOCATOR**, si
2. **UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, in calitate de **LOCATAR**,

In baza HCL nr. 272/26.05.2009 si a referatului nr. 58747/413/19.03.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

ART.2-Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spațiul cu alta destinație situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART.3-Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la data de 01.07.2009 incepand cu data de 28.12.2008."

ART. 4 -La art. 12 se introduce litera d) si lit. e), privitor la obligatiile locatarului astfel:

"d) - sa achite taxa pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului pe cladiri si teren, conform legislatiei in vigoare.

e) - stabilirea taxei pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului, se stabileste in functie de valoarea de inventar a cladirii, respectiv a terenului inregistrata in contabilitatea municipiului Cluj-Napoca, precum si data inregistrarii in contabilitate a imobilelor respective, iar in cazul unei reevaluari, data ultimei reevaluari."

ART. 5-Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART. 6 -Prezentul act adițional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR

PRIMAR,  
SORIN APOSTU

COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

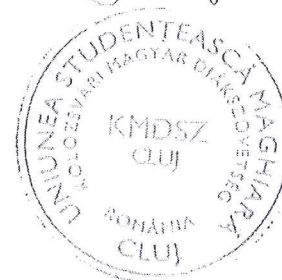
DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN

SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN

LOCATAR

UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ



ACT ADITIONAL NR. 4

la contractul nr. 1725/27.07.1999, incheiat azi, 14.07.2009 in baza HCL nr. 290/23.06.2009

I. Partile contractante

ART.1.

1. **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin **Primar SORIN APOSTU**, in calitate de **LOCATOR**, si

2. **UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, avand cod fiscal 5000756, reprezentata legal prin **Zsigmond Jozsef**-presedinte, in calitate de **LOCATAR**,

In baza HCL nr. 290/23.06.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului aditional

ART.2-Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART.3-Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la data de 01.08.2009 incepand cu data de 01.07.2009. "

ART. 4-Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART. 5 -Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU

LOCATAR  
UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ

COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN

SEF BIROU  
DANIEL CIMPEAN

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN

ACT ADITIONAL NR. 5

la contractul nr. 1725/27.07.1999, incheiat azi, 03.09.2009 in baza HCL nr. 384/11.08.2009

I. Partile contractante

ART.1.

1. **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin **Primar SORIN APOSTU**, in calitate de **LOCATOR**, si

2. **UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, avand cod fiscal 5000756, reprezentata legal prin **Zsigmond Jozsef-presedinte**, in calitate de **LOCATAR**,

In baza HCL nr. 384/11.08.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului aditional

ART.2.-Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART.3.-Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la data de 31.12.2009 incepand cu data de 01.08.2009." Contractul inceteaza de drept la momentul predarii spatiului catre revendicator.

ART. 4.-Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART. 5 -Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU

LOCATAR  
UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ

COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FERIZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN

SEF BIROU  
DANIEL CÎMPEAN

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN

14

ACT ADITIONAL NR. 6  
la contractul nr. 1725/27.07.1999, incheiat azi, 22.03.2010  
in baza HCL nr. 72/09.03.2010

I. Partile contractante

1. MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si

2. UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, avand cod fiscal 5000756, reprezentata legal prin Zsigmond Jozsef-presedinte, in calitate de LOCATAR,

In baza HCL nr. 72/09.03.2010, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1-Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART.2-Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul inchirierii este pana la data de 30.06.2010. incepand cu data de 31.12.2009. Contractul inceteaza de drept la data predarii spatiului catre revendicator."

ART.3-Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.4 -Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU

LOCATAR  
UNIUNEA STUDENTILOR MAGHIARI DIN JUDETUL CLUJ

COMP. AVIZARE  
EXECUTARE CONTRACTE  
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

DIRECTOR DPMEP  
DACIA CRISAN

SEF BIROU  
DANIEL CÎMPEAN

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN

#### I. Partile contractante

1. MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si

2. UNIUNEA STUDENTEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, avand cod fiscal 5000786, reprezentata legal prin Zsigmond Jozsef-presedinte, in calitate de LOCATAR,

In baza HCL nr. 274/15.07.2010, al HCL nr. 284/15.07.2010 și a referatelor nr. 7797/303.1/22.01.2009 și nr. 58747/413/19.03.2009, s-a încheiat prezentul act adițional.

#### II. Obiectul actului adițional

ART.1-Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

ART. 2 -Se completează art. 1 cu litera D), după cum urmează: "D) Valoarea de inventar a spațiului, este de 167.435 lei, conform evidentelor contabile, valoare stabilită în urma evaluării din data de 03.01.2008, realizată în baza H.G. 103/2007."

ART.3-Se modifică Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul închirierii este până la data de 31.12.2010, începând cu data de 30.06.2010. Contractul încetează de drept la data predării spațiului către revendicator."

ART.4 -Se modifică Art. 8, care va avea următorul conținut: "Plata chiriei se face lunar până cel târziu la data de 30 a fiecărei luni pentru luna precedentă. Plata se face fără acceptare, conform prevederilor legale, la urmărirea sumelor stabilite prin titlu executoriu".

ART.5-Se modifică art. 10, după cum urmează: " Pentru neachitarea la termenul de scadență de către debitor a obligațiilor de plată se datorează, după acest termen, majorări de întârziere. Începând cu data de 01.08.2010, nivelul majorării de întârziere este de 0,5 %/zi din cuantumul obligației neachitate în termen, calculate pentru fiecare zi, începând cu ziua următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate, inclusiv".

ART.6-Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

ART.7 -Prezentul act adițional se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

LOCATOR  
PRIMAR,  
SORIN APOSTU

LOCATAR

UNIUNEA STUDENTEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ

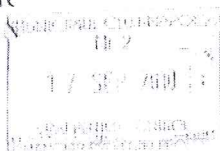
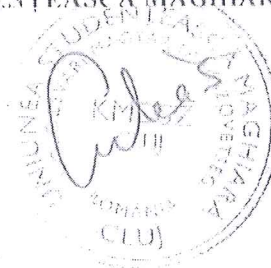
SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS  
Cons. juridic RALUCA TEREZAN

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADA

DIRECTOR DPMEI  
DAGIA CRISAN

ȘEF SERVICIU  
IULIAN ARDEUS

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN





**ACT ADITIONAL NR. 8**  
la contractul nr. 1725/27.07.1999, încheiat azi, 21.02.2011  
în baza HCL nr. 18/25.01.2011

**I. Partile contractante**

1. **MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin Primar **SORIN APOSTU**, în calitate de **LOCATOR**, și

2. **UNIUNEA STUDENTEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ** cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, avand cod fiscal 5000756, reprezentată legal prin Zsigmond Jozsef-președinte, în calitate de **LOCATAR**,

In baza HCL nr. 18/25.01.2011, s-a încheiat prezentul act adițional.

**II. Obiectul actului aditional**

**ART.1**-Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr. 1725/27.07.1999 cu privire la spațiul cu altă destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21.

**ART.2**-Se modifică Art.3, privitor la durata contractului astfel : "Termenul închirierii este până la data de 31.12.2012, începând cu data de 31.12.2010."Contractul încetează de drept la data predării spațiului către revendicator.

**ART.3**-Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

**ART.4**-Prezentul act aditional se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**LOCATOR**  
**PRIMAR,**  
**SORIN APOSTU**

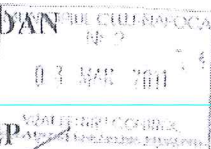
**LOCATAR**  
**UNIUNEA STUDENTEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ**

**SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS**  
Cons. juridic **RALUCA FERIZAN**

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**OLIMPIA MOIGRADAN**

**DIRECTOR DPMEP**  
**IULIA ARDEUS**

**INSPECTOR**  
**DORIN BOGDAN**



ACT ADIȚIONAL NR. 9

la contractul nr. 1725/27.07.1999, încheiat azi 03.05.2011  
în baza încheierii civile nr. 5042/C/2010 a Judecătoriei Cluj-Napoca

I. Partile contractante

1. MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Mădăraș nr. 3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, în calitate de LOCATOR,

2. UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHARĂ DIN CLUJ cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, având cod fiscal 5800756, în calitate de LOCATAR,  
în baza încheierii civile nr. 5042/C/2010 a Judecătoriei Cluj-Napoca, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. Obiectul actului adițional

ART.1 Obiectul actului adițional îl constituie modificarea capitolului I din contract partile contractante care va avea următorul conținut:

1. MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Mădăraș nr. 3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, în calitate de LOCATOR, și

2. UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHARĂ DIN CLUJ cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, având cod fiscal 5800756, reprezentată legal prin Daniel Timpas Boțond în calitate de LOCATAR.

ART.2 Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

ART.3 Prezentul act adițional se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

LOCATOR  
PRIMAR  
SORIN APOSTU

LOCATAR  
UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHARĂ DIN CLUJ

SERVICIUL JURIDIC CONȚENCIOS  
ALINA RUS

DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MORGHEAN

DIRECTOR DUMBRĂVEȘTI  
TUDOR ARJENI

ȘEF SERVICIU  
RALUCA FERREZAN

INSPECTOR  
DORIN BOGDAN



*Am primit un exemplar*

*13.07.2011*

*Olga E.*

*25. MAI 2011*

ACT ADIȚIONAL NR 10/17.12.2012  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1725/27.07.1999

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca str.AVRAM IANCU, nr.21, ap.2, județul Cluj, identificată cu CIF 5800756, reprezentată prin TALPAS BOTOND, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: Codul civil, HCL nr.485/14.12.2012.

Obiectul actului adițional:

1. Se prelungește termenul contractual până la data de 30.06.2013

2. Se completează capitolul privind obligațiile locatarului cu următoarele clauze:

- locatarul se obligă să nu aducă modificări interioare suprafețelor locative fără acordul prealabil al locatorului. Pentru orice investiție sau lucrare executată de locatar în imobilul ce face obiectul prezentului contract pe cheltuiala proprie, locatarul nu poate să ceară compensarea contravalorii lucrărilor cu chiria, precum nici restituirea contravalorii acestora. În cazul în care investiția locatarului în imobilul ce face obiectul prezentului contract aduce un plus de valoare acestuia, la momentul predării imobilului de către locatar locatorului, ca urmare a rezilierii contractului/încetării perioadei contractuale, aceasta va intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca, în temeiul accesunii imobiliare artificiale așa cum este reglementată de Codul Civil.

Toate lucrările și investițiile efectuate de către locatar, vor intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca în temeiul accesunii imobiliare artificiale, așa cum este reglementată de Codul civil.

- locatarul are obligația să permită accesul neîngrădit al locatorului în imobilul ce face obiectul prezentului contract în vederea verificării imobilului, raportat la clauzele contractuale.

3. se completează capitolul privind obligațiile pecuniare cu următoarele clauze:

Pentru neachitarea la termenul de scadență de către debitor a obligațiilor de plată se instituie sancțiunea pecuniară pentru neplata la termen a obligațiilor ce decurg din prezentul contract, așa cum a fost completat și modificat prin acte adiționale. Sancțiunea se definește și se stabilește prin reglementări speciale în materie la nivel național sau local și se aplică în consecință. Orice modificare a cuantumului sancțiunii și a metodologiei de calcul produce efecte de la momentul aprobării fără a fi necesară comunicarea acesteia locatarului, raportat la faptul că aceasta va avea la bază o legislație națională sau locală.

Ori de câte ori locatorul o consideră necesar, chiria tarifară poate fi modificată, cu obligația ca aceasta să fie comunicată locatarului în cel mult 30 de zile de la modificare.

Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a întocmit în două exemplare câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin

PRIMAR

EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR, OLIMPIA MOIGRĂDAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS

ȘEF SERVICIU, ALINA RUS

D.P.M.E.P.

DIRECTOR, IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI

ȘEF SERVICIU, RALUCA FERIZAN

ÎNTOCMIT,

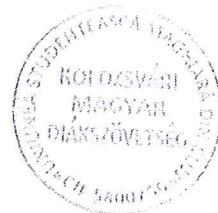
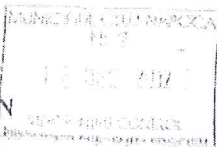
MARIANA SUCIU

LOCATAR

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ

DIN CLUJ

prin președinte Talpoș Botond



19.12.2012

ACT ADIȚIONAL NR. 11/05.06.2013  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1725/27.07.1999

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca, str. AVRAM IANCU nr.21, județul Cluj, identificată cu CIF 5800756, reprezentată prin președinte RÉS KONRÁD GERGELY, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: HCL nr. 272 / 04.06.2013

1.Se prelungeste termenul contractual până la data de 30.06.2013.

2.Se modifică art.1 litera A cu următoarele suprafețe obținute prin extindere pe ap.1:

-Ap.nr 1 situat la parter cu un număr total de încăperi 8 folosite în exclusivitate în suprafață de 122,27 mp.din care 2 încăperi în suprafață de 53,41 mp.ca suprafață locativă principală necesară desfășurării activității de bază, 4 încăperi utilizate ca dependințe și pivniță.

-Ap. nr.2 situat la etaj I cu un număr total de încăperi 8 folosite în exclusivitate în suprafață de 125,91 mp.din care 2 încăperi în suprafață de 61,45 mp.ca suprafață locativă principală necesară desfășurării activității de bază, 5 încăperi utilizate ca dependințe și pivniță

3.Se modifică art.1 litera C astfel:

-Din terenul curte aferent clădirii în suprafață de 99,00 mp.revine locatarului o suprafață de de 77,00.

4.Se modifică art.1 litera D, după cum urmează:

-Valoarea de inventar a spațiului este de 348397 lei,conform evidențelor contabile, valoare stabilită în urma evaluării din data de 03.01.2008,realizată în baza H.G.103/2007.

5. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

6. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin  
P R I M A R,  
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR,  
OLIMPIA MOIGRĂBAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS  
ȘEF SERVICIU,  
ALINA RUS

D.P.M.F.P.  
DIRECTOR,  
IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU,  
RALUCA FEREZAN

ÎNTOCMIT,  
MARIANA SUCIU

LOCATAR  
UNIUNEA STUDENȚEASCĂ  
MAGHIARĂ DIN CLUJ  
reprezentat prin președinte

RÉS KONRÁD GERGELY

*Anu primit un exemplar.*  
*26.06.2013.*



ACT ADIȚIONAL NR. 12/09.09.2013  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1725/27.07.1999

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ, cu sediul în Municipiul Cluj-Napoca, str. AVRAM IANCU nr.21, județul Cluj, identificată cu CIF 5800756, reprezentată prin președinte RĂȘ KONRÁD GERGELY, în calitate de LOCATAR

În baza HCL nr.378 din 29.08.2013 s-a încheiat prezentul act adițional.

## II Obiectul actului adițional

ART.1 - Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere nr.1725/1999, privind spațiul cu altă destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, A. Iancu nr. 21 ap.1 și 2.

ART.2 - Se completează Cap.VIII Art.15 cu pct.3 care va avea următorul conținut:

Locatarul încheie un contract de asociere în participație, cu Asociația Clubul Speologilor Amatori Cluj, în vederea organizării unor proiecte, în spațiul situat în municipiul Cluj-Napoca, str.A.Iancu nr.21 ap.1 și 2, în următoarele condiții:

- asocierea în participație nu poate dobândi personalitate juridică și nu constituie față de terți o persoană distinctă de persoana asociaților. Asociația Clubul Speologilor Amatori Cluj cu care locatarii se vor asocia, nu va beneficia de niciun drept conferit de Contractul de închiriere nr.1725/1999, așa cum a fost modificat și completat prin acte adiționale, și nu se va obliga decât față de cei cu care a contractat.


- în toate actele încheiate cu privire la asocierea în participație cu Asociația Clubul Speologilor Amatori Cluj, să fie prevăzută o clauză conformă cu prevederile art.1 lit.a din Hotărârea nr.378/29.08.2013. În caz contrar, orice act încheiat de către titularul Contractului de închiriere nr.1725/1999 devine anulabil la solicitarea locatorului.

- contractul de asociere în participație ce se încheie între locatar cu Asociația Clubul Speologilor Amatori Cluj, va avea ca obiect asocierea părților în vederea organizării unor proiecte, cu menținerea destinației prevăzută în contractul de închiriere, respectiv activitate non profit, în spațiul ce face obiectul prezentului contract de închiriere

- termenul contractului de asociere în participație nu poate fi mai îndelungat decât termenul prevăzut în contractul de închiriere, respectiv 30.06.2015, cu posibilitatea de prelungire concomitent cu prelungirea termenului de locațiune.

- termenul contractului de asociere în participație va curge de la data la care Municipiul Cluj-Napoca va confirma îndeplinirea condițiilor cu privire la acordul de asociere în participație, raportat la clauzele obligatorii stabilite prin HCL nr.378 din 29.09.2013.

- locatarul are obligația ca în termen de 15 zile de la semnarea contractului de asociere în participație cu Asociația Clubul Speologilor Amatori Cluj să notifice și să transmită acest document Municipiului Cluj-Napoca, respectiv să-l înregistreze la registratura Primăriei municipiului Cluj-Napoca, str. Moșilor nr.7, în vederea verificării îndeplinirii condițiilor de aprobare a acordului de asociere. În cazul în care contractul de asociere nu corespunde condițiilor impuse de către Consiliul



21

local al municipiului Cluj-Napoca, asociaților li se va pune în vedere ca, în termen de 10 zile calendaristice de la data înregistrării contractului de asociere, să procedeze la modificarea și completarea acestuia conform prevederilor de mai sus.

- în cazul în care, locatarul nu va depune contractul de asociere în participație în condițiile mai sus precizate, persoana juridică/fizică care va fi găsită cu ocazia verificării spațiului va fi considerată persoana care ocupă imobilul fără a deține titlu, urmând a fi aplicate dispozițiile Hotărârilor nr. 48/2010 și 118/2010

ART. 3 - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.1725/1999 rămân neschimbate.

ART. 4 - Prezentul act adițional se încheie în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin  
PRIMAR,  
EMIL BOC



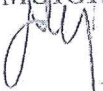
LOCATAR  
UNIUNEA STUDENȚEASCĂ  
MAGHIARĂ DIN CLUJ  
reprezentat prin președinte

RÉS KONRÁD GERGELY

*Am primit cu exemplar*

*06.11.2013*

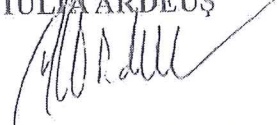
DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR  
OLIMPIA MOIGRĂDAN



SERV. JURIDIC CONTENCIOS  
ȘEF SERVICIU,  
ALIN ARUS

*16.09.2013*

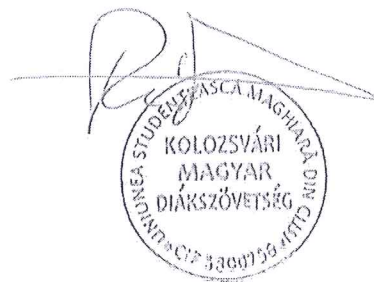
D.P.M.E.P.  
DIRECTOR,  
IULIA ARDEUȘ



SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU,  
RAIUCA FERREZAN



ÎNȚOCMIT,  
MARIANA SUCIU



ACT ADIȚIONAL NR. 13/16.07.2015  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1725/27.07.1999

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR,  
EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ, cu sediul în municipiul Cluj-  
Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, județul Cluj, identificată prin Codul de înregistrare fiscală  
5800756, reprezentată prin președinte Rész Konrád Gergely, în calitate de LOCATAR, au  
convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

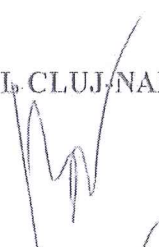
Temei : HCL nr. 209 / 2015

Obiectul actului adițional:

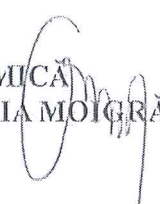
1. Se modifică articolul privind termenul contractual, astfel : „Termenul locațiunii este până la data de 30.06.2018,,
2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.
3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin  
P R I M A R  
EMIL BOC



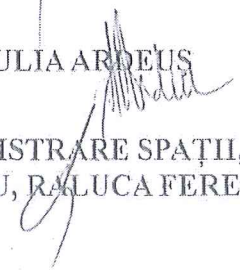
DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR, OLIMPIA MOIGRĂDAN



SERV. JURIDIC CONTENCIOS  
ȘEF SERVICIU, ALINA RUS

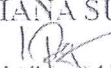
*Alina Rus* 11.08.2015

D.P.M.E.P.  
DIRECTOR, IULIA ARDEUS



SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU, RĂLUCA FEREZAN

ÎNTOCMIT,  
MARIANA SUCIU



LOCATAR

UNIUNEA STUDENȚEASCĂ  
MAGHIARĂ DIN CLUJ  
prin președinte Rész Konrád Gergely



ACT ADIȚIONAL NR. 14 DIN 05.09.2018  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1725/27.07.1999

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, jud. Cluj, identificată prin C.I.F 5800756, reprezentată prin PREȘEDINTE LORINCZ ISTVAN-ZOLTAN, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: Codul civil, Cod procedură civilă, Cod Fiscal, Cod procedură fiscală, cererile nr. 211396/45/27.04.2018, nr. 407539/45/30.08.2018, HCL nr. 702 din 29 august 2018.

Obiectul actului adițional:

1. Obiectul actului adițional îl constituie prelungirea termenului de locațiune, modificarea valorii de inventar, respectiv reglementarea unor aspecte cu privire la suprafața deținută, astfel:

1.1. Se modifică articolul 3 privind termenul contractual, astfel: „Termenul locațiunii este până la data de 30.06.2021”.

1.2. Se completează contractul de închiriere așa cum a fost completat și modificat prin actele adiționale anterioare cu următoarea prevedere:

„Suprafața ce face obiectul prezentului contract de închiriere va fi modificată acolo unde este cazul de către locator prin corelarea datelor CF/documentație de întabulare și cu recalcularea corelativă a chiriei”.

1.3. Se modifică art. 1, litera D, astfel: "Valoarea de inventar a imobilului pentru apartamentul 1 este de 182.570,55 lei, respectiv apartamentul 2 este de 197.320,35 lei conform evidențelor contabile, stabilită în urma reevaluării din data de 31.12.2017, întocmită în baza O.U.G. nr.103/2007 pentru modificarea și completarea O.G. 81/2003".

2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR,  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin  
PRIMAR  
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV  
OLIMPIA MOIGRĂDAN

SERV. JURIDIC LEGISLAȚIE CONTRACTE  
ȘEF SERVICIU, LUCIA-ROXANA LĂPUȘAN

D.P.M.E.P.  
DIRECTOR, IULIA ARDEUȘ

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
ȘEF SERVICIU, RALUCA FERIZAN

LOCATAR,  
Uniunea Studențească Maghiară din Cluj  
reprezentată prin președinte  
Lorincz Istvan-Zoltan

Data 25.09.2018



ÎNTOCMIT, MARINELA PETREA





KOLOZSVÁRI MAGYAR DIÁKSZÖVETSÉG  
UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ  
HUNGARIAN STUDENT UNION OF KOLOZSVÁR

CĂTRE

45  
08.06.2021  
H. Tarcas  
M. Kulesa  
09.06.2021  
Oficiu

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA



Subscrisa **UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ** cu sediul în **Cluj-Napoca, str. Avram Iancu, nr. 21**, reprezentat prin d-l **HATOS ATTILA** cu dom. în **Vlăhița, str. Tineretului nr. 11, Jud. Harghita**, în calitate de **LOCATAR** cu respect Vă înaintăm prezenta

cerere

prin intermediul căreia Vă solicităm respectuos:

- să aprobați prelungirea contractului de închiriere nr. **1725/27.07.1990**;
- să aprobați extinderea contractului de închiriere pe întregul imobil, în contract incluzându-se și parterul imobilului care reprezintă o suprafață de 78, 75 mp;
- să luați în considerare anul 2020 și pandemia, și să nu luați în calcul datoria noastră care vine din impozitul pe pământ care este sub clădire.

MOTIVE

Subscrisa **UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ** și **ASOCIAȚIA CLUBUL SPEOLOGILOR AMATORI CLUJ** au ambii punctele de lucru în acest imobil, motiv pentru care au încheiat un contract de colaborare pentru utilizarea în comun a imobilului de pe str. Avram Iancu nr. 21, precum și pentru a permite facilitarea activităților care se efectuează la sediul imobilului.



KOLOZSVÁRI MAGYAR DIÁKSZÖVETSÉG  
UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ DIN CLUJ  
HUNGARIAN STUDENT UNION OF KOLOZSVÁR

În cazul aprobării prezentei cereri, subscrisa UNIUNEA STUDENȚEASCĂ MAGHIARĂ din CLUJ se obligă ca pe perioada prelungirii contractului să efectueze lucrări de renovare necesare a imobilului.

Vă anexăm contractul de colaborare încheiat între subscrisele la data de 05.08.2018 sub NR.407539/451/05.08.2021

Având în vedere cele expuse, Vă rugăm respectuos să admiteți prezenta cerere.

08.06.2021

Cu deosebită stimă

Hatos Attila

---

400083 Kolozsvár / Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, Romania,  
tel: +40 755 116 251 • e-mail: [office@kmdsz.ro](mailto:office@kmdsz.ro) • web: [www.kmdsz.ro](http://www.kmdsz.ro)

Cod fiscal: 5800756, Banca: OTP Bank Romania, Cont bancar: RO69 OTPV 2000 0010 6483 RO01

26



# Raport de activitate 2018; 2019; 2020; 2021

## USMC

### Întroducere

Uniunea Studențească Maghiară din Cluj este o organizație culturală, un purtător de cuvânt al intereselor, al valorilor studenților maghiari din cadrul instituțiilor de învățământ superior. Organizația civilă USMC a fost înființată în anul 1990, ca o entitate cu drept autonom și apolitic. Organizația funcționează pe baza activității voluntare a membrilor. În cadrul Uniunii funcționează 20 de departamente și cluburi studențești. USMC oferă studenților servicii gratuite, precum Biroul de Cariere (cursuri de limbi străine, traininguri, workshopuri, consultanță), Biroul de sport (activități sportive săptămânale, fotbal, baschet, handbal, floorball, futsal), cardul studențesc A card, și un site online de anunțuri pentru chirie "PEK".

Multiplele activități sunt grupate în patru categorii: evenimente, servicii, publicații, secții. Întreținem relații cu alte organizații de tineret, organizații studențești din România dar și internaționale și cu unele organizații autonome studențești din Ungaria.

#### Zilele Studenților

Ediția XXV. 56 echipe, 1982 participanți, mai mult decât 120 organizatori. 2018

Ediția XXVI. 57 echipe, 2008 participanți, mai mult decât 120 organizatori. 2019

Ediția XXVII. această ediție a fost organizat Online și această a ajuns la peste 45.000 de persoane. 2020

Uniunea Studențească Maghiară din Cluj (USMC) (Koloszvári Magyar Diákszövetség-KMDSZ) a organizat și în acest an Zilele Studenților, la care au participat peste 1900 de studenți. Scopul evenimentului este de a construi o relație cât mai strânsă între studenții din oraș. Evenimentul de cinci zile are loc în fiecare mai la începutul lunii.. Organizatorii au început pregătirile cu o jumătate de an înainte, din noiembrie 2017,2018,2019. Aproape 112 de voluntari au ajutat munca organizației la planificarea și desfășurarea competițiilor. Anul acesta au participat 56 de echipe la eveniment.

---

400083 Kolozsvár / Cluj-Napoca, str. Avram Iancu nr. 21, Romania,

tel: +40 755 116 251 • e-mail: [office@kmdsz.ro](mailto:office@kmdsz.ro) • web: [www.kmdsz.ro](http://www.kmdsz.ro)

Cod fiscal: 5800756, Banca: OTP Bank Romania, Cont bancar: RO69 OTPV 2000 0010 6483 RO01

27



# Raport de activitate 2018; 2019; 2020; 2021

## USMC

### Conferința Științifică Studențească din Transilvania

Ediția XXI. 313 studenți, 335 lucrări, 150 juriu, 148 premiat. 2018

Ediția XXII. 284 studenți, 304 lucrări, 150 juriu, 121 premiat. 2019

Ediția XXIII. 120 studenți, 135 lucrări, 84 juriu, 62 premiat. 2020 (Ediția Online)

Conferința a fost organizată între 2018-2020 în mai la Cluj-Napoca de către Uniunea Studențească Maghiară din Cluj în colaborare cu Federația Universitară Maghiară din Cluj-Napoca și Universitatea Babeș-Bolyai. În total au fost 60 secții anual, la care au participat peste 300 studenți cu lucrări științifice care au fost evaluate și punctate de 150 membrii ai juriului. Programele secțiilor au fost completate cu prezentări plenare în diverse domenii. Din această serie prima ediție a fost mai slab cum i se vede și din numărul participanților dar în anul 2021 am avut peste 280 de participanți.

**USMC își asumă rol de coordonator de voluntari la mai multe evenimente culturale și distractive, precum**

#### Festivalul Vibe

160 voluntari+organizatori, 2018

280 voluntari+organizatori, 2019

300 voluntari+organizatori, 2020

#### Zilele Culturale Maghiare din Cluj

155 voluntari, 2018

140 voluntari, 2019

96 voluntari, 2020



# Raport de activitate 2018; 2019; 2020; 2021

## USMC

### Mera World Music Festival

33 voluntari, 2018  
35 voluntari, 2019

### Discoteca 80

75 voluntari, 2018  
4 organizatori  
105 voluntari, 2019  
7 organizatori

### Program de Mentorat USMC

27 organizatori	15 organizatori	8 organizatori
38 participanți	48 participanți	21 participanți
9 cursuri	13 cursuri	17 cursuri
2018	2019	2020

### Departamente USMC

Din ianuarie 2018 departamentele USMC au participat la 36 foruri și 9 tabere.

17 departamente au pagine Facebook, cu 13,584 likeuri în total

6 departamente au pagină Instagram, cu 1002 de followeri

În total departamentele au organizat 235 de evenimente diferite, numărul de participanți în total fiind 12.000.



# Raport de activitate 2018; 2019; 2020; 2021

## USMC

### Picnic de Iarnă, ediția a V-a

420 participanți	181 participanți	435 participanți
2018	2019	2020

Evenimentul principal al lunii Februariei este un team building care se intitulează numai conducerii care se organizează de două ori pe an. Scopul acestui eveniment este de a ne pregăti din punct de vedere administrativ pentru evenimentele ce urmează, de a ne stabili bugetele și de a rezolva orice fel de problemă ce implică în activitatea organizației. În scopul de a menține nivelul de organizare oferit pentru studenți, team buildingul are o importanță cheie pe parcursul acestui week-end.

### HOL USMC

Am ajuns la 77.000 de persoane	Am ajuns la 89.550 de persoane
2020	2021

Uniunea Studențească Maghiară din Cluj (USMC) organizarea anual evenimentele bobocilor pentru integrarea acestora în viața universitară. La fel ca în anii anteriori, scopul nostru principal cu acest proiect este de a integra bobocii în viața clujeană, prin formarea unui grup de studenți de elită, care sunt motivați și sprijiniți pentru a dezvolta viața universitară, atât profesional cât și distractiv. Dorim să oferim studenților din anul I din Cluj-Napoca programe cât mai diversificate și utile pentru petrecerea timpului liber.

Denumirea	<b>Fișa mijlocului fix</b>	Categoria: Caldiri de locuit, in afara de:
SPATIU STR. AVRAM IANCU NR.21 - AP. 1 - UNIUNEA STUDENTEASCA MAGHIARA DIN CLUJ		Codul de clasificare: 1.6.1 Data dării în folosință: <b>ianuarie 1965</b> Data amortizării complete: <b>ianuarie 2015</b> Norma amortizare: 2,00 % Amortizare lunară: 0, 00 Val amortizată cumulată: 200.133, 83 Val amortizată rămasă: 0, 00 Domeniu: PRIVAT

Gestiunea: **CONSTRUCTII PRIVAT**  
Magazia: **IMOBILE FOND LOCATIV**

Nr. inventar de la număr la număr	Documentul (data, felul, numărul)	Operațiile care privesc mișcarea, creșterea sau diminuarea valorii mijlocului fix	Număr bucăți	Debit	Credit	Sold	Sold cont 105 "Rezerve din reevaluare"
160179	01/01/65, PI, 1	Preluare initiala	1	179.925,65	0,00	179.925,65	0,00
160179	01/02/17, SCHDEN, 1	Modificare denumire	1	0,00	0,00	179.925,65	0,00
160179	31/12/17, R, 1	Reevaluare	1	2.644,90	0,00	182.570,55	0,00
160179	31/12/20, R, 1	Reevaluare	1	17.563,28	0,00	200.133,83	0,00
160179	31/12/20, SCHDEN, 1	Modificare denumire	1	0,00	0,00	200.133,83	0,00

Director  
Olimpia Moigradaș

.....

Sef Serviciu  
Dorina Petrice

22.02.2021

*ly*

Denumirea	<b>Fișa mijlocului fix</b>	Categorie: <b>Caldiri de locuit, in afara de:</b>
SPATIU STR. AVRAM IANCU NR.21 - AP. 2 - UNIUNEA STUDENTEASCA MAGHIARA DIN CLUJ		Codul de clasificare: <b>1.6.1</b> Data dării în folosință: <b>ianuarie 1965</b> Data amortizării complete: <b>ianuarie 2015</b> <b>Norma amortizare: 2,00 %</b> Amortizare lunară: 0, 00 Val amortizată cumulată: 216.302, 56 Val amortizată rămasă: 0, 00 Domeniu: PRIVAT

Gestiunea: **CONSTRUCTII PRIVAT**  
Magazia: **IMOBILE FOND LOCATIV**

Nr. inventar de la număr la număr	Documentul (data, felul, numărul)	Operațiile care privesc mișcarea, creșterea sau diminuarea valorii mijlocului fix	Număr bucăți	Debit	Credit	Sold	Sold cont 105 "Rezerve din reevaluare"
160178	01/01/65, PI, 1	Preluare initiala	1	194.461,77	0,00	194.461,77	0,00
160178	01/02/17, SCHDEN, 1	Modificare denumire	1	0,00	0,00	194.461,77	0,00
160178	31/12/17, R, 1	Reevaluare	1	2.858,58	0,00	197.320,35	0,00
160178	31/12/20, R, 1	Reevaluare	1	18.982,21	0,00	216.302,56	0,00
160178	31/12/20, SCHDEN, 1	Modificare denumire	1	0,00	0,00	216.302,56	0,00

Director  
Olimpia Moigradan

Sef Serviciu  
Dorina Petrice

27.02.2021

32



*Extras din Proces-verbal*

al Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație din data de 24.06.2021

*Sunt prezenți: Tarcea Dan Ștefan, Gliga Florin Valentin, Oláh Emese, Ibranyi Flavia Mihaela, Boloveschi Radu Mihai, Ciubăncan Anca Florinela, Ardeuș Ionela-Iulia Ferezan Raluca Bogdana, Buha Anamaria, Nițulescu Ionela-Alina, Moigrădan Olimpia.*

Se constată că sunt prezenți un număr de 11 membri, dintr-un total de 11.

*Se ia în discuție punctul 1 al Ordinii de zi, respectiv analizarea prelungirii termenului contractelor având ca obiect spații cu altă destinație decât cea de locuință care expiră la data de 30.06.2021.*

Comisia stabilește regula generală de prelungire a contractelor având ca obiect spații cu altă destinație decât cea de locuință astfel încât se analizează fiecare solicitare de prelungire în parte, raportat la valabilitatea contractelor, inexistența debitelor față de autoritatea locală a partenerilor contractuali, cu mențiunea că situația prezentată, anexă la ordinea de zi cuprinde fiecare dosar de prelungire care conține date privind contractele, obiectele acestora, inclusiv datele tehnice, scopul asociațiilor/fundațiilor, precum și activitatea desfășurată în imobile, cererea de prelungire, situația debitelor de natură pecuniară și fiscală, certificată de departamentele de specialitate, respectiv Direcția economică și Direcția de taxe și impozite locale, raportul de activitate, procesul verbal de verificare a modului de îndeplinire a obligațiilor contractuale, clauze contractuale în legătură cu prelungirea acestora, situația litigiilor aflate pe rolul instanțelor de judecată, prezentate atât în centralizatorul anexă la ordinea de zi cât și în forma scanată pentru fiecare document în parte.

1. Comisia stabilește ca termenul de prelungire să fie de 4 ani de la data expirării contractului/dreptului de folosință gratuită.

2. Pentru situațiile în care obiectul contractului este un imobil pentru care sunt înregistrate cereri de revendicare/litigii, Comisia stabilește prelungirea termenului contractual până la soluționarea revendicării/soluționarea definitivă a litigiului, dar nu mai mult de 4 ani de la data expirării.

3. Comisia stabilește ca în mod unitar și cu tratament egal, în situațiile în care se

înregistrează cazuri pentru care cererile nu au fost depuse în termenul prevăzut în contracte, respectiv în cazul Asociației Ferma de Zâne, a domnului artist plastic Bonea Laurian Ștefan, Fundației Estuar și Ligii Scriitorilor Maghiari din Ardeal, să se facă aplicarea prevederilor art. 2549 alin. 1 Cod civil potrivit căruia „ Când termenul de decădere a fost stabilit prin contract sau instituit printr-o dispoziție legală care ocrotește un interes privat, cel în favoarea căruia a fost stipulat ori instituit poate să renunțe, după împlinirea termenului, la beneficiul decăderii. Dacă renunțarea intervine înainte de împlinirea termenului, sunt aplicabile regulile privitoare la întreruperea prescripției prin recunoașterea dreptului.”

4. Pentru situațiile în care se înregistrează debite față de autoritatea locală, Comisia stabilește ca în mod unitar și cu tratament egal, prelungirea termenului contractual, sub condiția achitării până la data promovării proiectului de hotărâre, fiind situația Fundației Estuar și Asociației 22 Decembrie.

Față de cele stabilite, Comisia decide prelungirea Contractului de închiriere nr. 1725 din data de 27.07.1999 încheiat cu Uniunea Studențească Maghiară din Cluj pe o perioadă de 4 ani de la data expirării contractului.

Director executiv, Iulia Ardeuș

Șef serviciu, Raluca Ferezan